

COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

eug



COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

TOMO I

eug

COMUNICAR LA ARQUITECTURA

del origen de la modernidad
a la era digital

TOMO I

JUAN CALATRAVA
DAVID ARREDONDO GARRIDO
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
(EDS.)

COMUNICAR LA ARQUITECTURA
del origen de la modernidad a la era digital

Granada, 2024

© Los autores

© Universidad de Granada

ISBN(e) 978-84-338-7371-2

Edita:

Editorial Universidad de Granada

Campus Universitario de Cartuja

Colegio Máximo, s. n., 18071, Granada

Tel.: 958 243930-246220

Web: editorial.ugr.es

Maquetación: Noelia Iglesias Morales

Diseño de cubierta: Francisco Antonio García Pérez (imagen de fondo: detalle de *Blue on almost white*, Nikodem Szpunar, 2022)

Imprime: Printhauss

Printed in Spain

Impreso en España

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

IV Congreso Internacional Cultura y Ciudad

Comunicar la arquitectura: del origen de la modernidad a la era digital

Granada 24-26 enero 2024

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido

Juan Manuel Barrios Rozúa

Juan Calatrava Escobar

Ana del Cid Mendoza

Francisco Antonio García Pérez

Agustín Gor Gómez

Bernardino Líndez Vílchez

Juan Carlos Reina Fernández

Marta Rodríguez Iturriaga

Manuel "Saga" Sánchez García

María Zurita Elizalde

Comité Científico

- Juan Calatrava, Universidad de Granada (Presidente)
Paula V. Álvarez, Vibok Works
- Atxu Amann, Universidad Politécnica de Madrid. MACA
Ethel Baraona Pohl, Dpr Barcelona
- Manuel Blanco, Universidad Politécnica de Madrid
Mario Carpo, The Bartlett School of Architecture
- Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
Pilar Chías Navarro, Universidad de Alcalá
- Teresa Couceiro, Fundación Alejandro de la Sota
Francesco Dal Co, Università IUAV di Venezia
Annalisa Dameri, Politecnico di Torino
Arnaud Dercelles, Fondation Le Corbusier
Ricardo Devesa, Actar Publishers
- Carmen Díez Medina, Universidad de Zaragoza
- Ana Esteban Maluenda, Universidad Politécnica de Madrid
Luis Fernández-Galiano, *Arquitectura Viva*
- Davide Tommaso Ferrando, Libera Università di Bolzano
- Martina Frank, Università Ca' Foscari Venezia. *Rivista MDCCC1800*
- Carolina García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya
Ramón Gutiérrez, CEDODAL
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá
- Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Mar Loren, Universidad de Sevilla
- Samantha L. Martin, University College Dublin. *Architectural Histories*
Paolo Mellano, Politecnico di Torino
- Marina Otero Verzier, Design Academy Eindhoven
Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla
- Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo, Universidad de Navarra
- Eduardo Prieto, Universidad Politécnica de Madrid
Moisés Puente, Puente Editores
- José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica de Chile
Camilio Salazar, Universidad de Los Andes. *Revista Dearq*
- Marta Sequeira, ISCTE-IUL, DINÂMIA'CET-IUL, Universidade Autónoma de Lisboa
- Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
- Thaïsa Way, Dumbarton Oaks, Trustees for Harvard University, Washington DC
Jorge Yeregui, Universidad de Málaga. MICA

INTRODUCCIÓN	XXIII
Juan Calatrava, David Arredondo Garrido, Marta Rodríguez Iturriaga	

TOMO I

FOTOGRAFÍA, CINE, PUBLICIDAD: LA COMUNICACIÓN VISUAL

DOS PELÍCULAS SOBRE LA COMIDA Y LA CIUDAD	29
Juliana Arboleda Kogson	
EL PAISAJE DE LA ESPAÑA MODERNA DEL <i>BOOM</i> DESARROLLISTA A TRAVÉS DE LAS TARJETAS POSTALES	37
Cristina Arribas Sánchez	
CLOTHING, WOMEN, BUILDINGS. THE ARCHITECTURAL IMAGES IN FASHION MAGAZINES.	49
Chiara Baglione	
LA PLAZA (BAQUEDANO) EN LA CIUDAD (DE SANTIAGO DE CHILE) EN DIEZ FOTOGRAFÍAS: DISCURRIR DE UN IMAGINARIO URBANO A TRAVÉS DE SU REGISTRO VISUAL	61
Pedro Bannen Lanata, José Rosas Vera	
ARQUITECTURA POPULAR Y PAISAJES SIMBÓLICOS: LA HUELLA DE FEDERICO GARCÍA LORCA EN EL CINE ESPAÑOL	75
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
ESPACIO URBANO Y ARQUITECTURA EN LA REPRESENTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE LA MARGINALIDAD COMO TEXTO MODELIZADOR DE LA CULTURA. UNA APROXIMACIÓN DESDE LA SEMIÓTICA DE LA CULTURA	87
Diana Elena Barcelata Eguiarte, Andrea Marcovich Padlog	

FILMS AS MANIFESTO. GIANCARLO DE CARLO AT THE X TRIENNALE OF MILAN	101
Gemma Belli	
LAS CELOSÍAS DE LA ALHAMBRA: CONSTRUCCIÓN DE UNA IMAGEN	113
Bárbara Bravo-Ávila	
TRANSITAR SOBRE EL TEJADO: HACIA NUEVOS IMAGINARIOS URBANOS A TRAVÉS DEL CINE. EL MEDITERRÁNEO Y BARCELONA	125
Marina Campomar Goroskieta, María Pía Fontan	
ORIGEN Y DIAGNÓSTICO DEL <i>COLLAGE</i> POSTDIGITAL COMO EXPRESIÓN ARQUITECTÓNICA DE LA DIFERENCIA A INICIO DE LOS AÑOS 2000	137
Alejandro R. Carrasco Hidalgo	
FOTOGRAFÍA, ARQUITECTURA Y PATRIMONIO: CONSTANTIN UHDE Y LOS <i>MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA (1888-1892)</i>	151
Miguel Ángel Chaves Martín	
ESCRITORES Y DIBUJANTES VIAJEROS EN LOS REALES SITIOS. EL ESCORIAL EN LAS REVISTAS ILUSTRADAS ESPAÑOLAS Y FRANCESAS DEL SIGLO XIX	163
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa, Lucas Fernández-Trapa	
BUILDING THE IMAGE OF MODERNITY: THE INTERACTION BETWEEN URBAN ARCHITECTURE AND MONTAGE IN EARLY FILM THEORY AND PRACTICE	175
Bernardita M. Cubillos	
UTOPIA IN ARCHITECTURE AND LITERATURE: WRITING IDEAL WORLDS	191
Jana Čulek	
LA FORMA DE LA LUZ. PROYECTOS, IMÁGENES, RECUERDOS (S. XX-XXI)	205
Maria Grazia D'Amelio, Antonella Falzetti, Helena Pérez Gallardo	
LA MIRADA SOBRE LA VIVIENDA COLECTIVA CONTEMPORÁNEA EN EL CINE: DE LA DISTOPÍA A LA REALIDAD SOCIAL	217
Rafael de Lacour, Ángel Ortega Carrasco	
ESPACIO Y TIEMPO EN LA ADAPTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE UNA OBRA LITERARIA. <i>SOLARIS, BLADE RUNNER Y 2001: A SPACE ODYSSEY</i>	229
Juan Deltell Pastor	
LA MURALLA ROJA. ENTRE EL ESPACIO REAL Y EL VIRTUAL	243
Daniel Díez Martínez	
CRÓNICAS DE UN ARCHIVO LATENTE. LOLA ÁLVAREZ BRAVO: FOTÓGRAFA, TAMBIÉN, DE ARQUITECTURA	257
Alicia Fernández Barranco	
ARCHITECTURE AND PHOTOGRAPHY IN THE MODERN ERA. THE ITALIAN SETTING BETWEEN THE TWO WARS (1920-1945)	269
Adele Fiadino	
GEORGIA O'KEEFFE Y BERENICE ABBOTT: MIRADAS CRUZADAS DE NUEVA YORK	281
José Antonio Flores Soto, Laura Sánchez Carrasco	

REALIDADES Y FICCIONES DEL SUEÑO AMERICANO: LA CASA PUBLICITADA EN EL SUBURBIO ESTADOUNIDENSE DE POSGUERRA	293
Estibaliz García Taboada, Javier Fernández Posadas	
CARTOGRAFÍAS CINEMATOGRAFÍAS: LOS DESCAMPADOS DEL CINE QUINQUI	309
Ubaldo García Torrente	
DOCUMENTOS DE ARQUITECTURA: PASIÓN POR DOCUMENTAR	321
José Ramón González González	
COMUNICAR LA ARQUITECTURA MEDIANTE LA FOTOGRAFÍA: TRES MIRADAS SOBRE LA CASA URIACH	335
Arianna Iampieri	
GRAND HOTEL ARCHITECTURE AS DEPICTED, PHOTOGRAPHED, AND FILMED IN THE CASE OF THE CIGA: COMPAGNIA ITALIANA DEI GRANDI ALBERGHI	349
Ewa Kawamura	
THE IMAGINED AND THE LIVED: A COMPARATIVE STUDY OF KOWLOON WALLED CITY IN CYBERPUNK SCIENCE FICTIONS AND HONG KONG URBAN CINEMA	361
Zhuozhang Li	
PHOTOGRAPHED ARCHITECTURE: THE CASE OF THE VILLAGGIO MATTEOTTI IN TERNI BY GIANCARLO DE CARLO (1969-1975)	371
Andrea Maglio	
LA REPRESENTACIÓN DEL ESPACIO URBANO A TRAVÉS DE LA FOTOGRAFÍA. ESTUDIO COMPARATIVO DE LA PLAZA MAYOR DE SALAMANCA, PIAZZA SORDELLO EN MANTUA Y MOUNTJOY SQUARE EN DUBLÍN	383
María Gilda Martino	
STEEPED IN INFLUENCE: THE IMPACT OF TEA ADVERTISEMENTS ON BLACK URBAN DOMESTICITY IN THE SOUTH AFRICAN PRESS.	393
Nokubekezela Mchunu	
EXPLORING LANDSCAPES THROUGH VISUAL NARRATIVES: BETWEEN CARTOGRAPHY AND FIGURATIVENESS	407
Giulio Minuto	
LA ARQUITECTURA COMO PASARELA DE MODA	421
Marta Muñoz	
IMÁGENES QUE COMUNICAN Y SONRIÉN. EL HUMOR GRÁFICO EN LA ARQUITECTURA, DE LA CARICATURA AL MEME	431
Idoia Otegui Vicens	
EL LUGAR COMO GENERADOR DE LA IMAGEN: EL <i>STREET ART</i> COMO PATRIMONIO DE LA CIUDAD	443
Larissa Patron Chaves, Bernardino Líndez Vílchez	
LO SINIESTRO EN EL ESPACIO DOMÉSTICO. ENCUADRES Y RELACIONES VISUALES EN LA CREACIÓN DE NARRATIVAS DE SUSPENSE	455
Aina Roca Mora, Maria Pia Fontana, Juan Deltell Pastor	
GAUDÍ BAJO EL ENCUADRE: LINTERNA MÁGICA, <i>FOTOSCOPI</i>, CINE DOCUMENTAL	469
Carmen Rodríguez Pedret	

ROBERTO PANE Y EL PAPEL DE LA FOTOGRAFÍA COMO HERRAMIENTA DE INVESTIGACIÓN CRÍTICA E HISTORIOGRÁFICA	483
Raffaella Russo Spena	
EL MENSAJE DE LOS PREMIOS PRITZKER: DISCURSO OFICIAL Y REACCIONES CRÍTICAS	493
Laura Sánchez Carrasco, José Antonio Flores Soto	
ENTRE PLANOS. LA ESCALERA EN LA CONSTRUCCIÓN DEL IMAGINARIO ARQUITECTÓNICO A TRAVÉS DEL CINE	507
Juan Antonio Serrano García, Paloma Baquero Masats	
DIAPHANOUS WHITE. THE INDUSTRIAL GARDEN CITY OF ROSIGNANO SOLVAY THROUGH THE COLORS AND PHOTOGRAPHS BY MASSIMO VITALI	521
Chiara Simoncini, Giulia Gabriella Sagarriga Visconti	
CHILE EN <i>HOGAR Y ARQUITECTURA</i>, 1970. SERIES FOTOGRÁFICAS DE PATRICIO GUZMÁN CAMPOS SOBRE LA OBRA DE SUÁREZ, BERMEJO Y BORCHERS	533
Andrés Téllez Tavera	
ITALIAN SKYSCAPERS IN THE CINEMA DURING THE PERIOD OF ECONOMIC BOOM	547
Annarita Teodosio	
THE SPLENDOR (AND THE <i>SHINING</i>) OF SPACE: COMMUNICATION AND ARCHITECTURE AS STORYLINE CATALYSTS IN KUBRICK'S WORK	559
Manuel Viñas Limonchi, Antonio Estepa Rubio	
 CONSERVAR, ORDENAR, DIFUNDIR: ARCHIVOS, MUSEOS Y EXPOSICIONES	
OPEN-AIR MUSEUMS IN BORNEO AND THE DIALECTIC OF VERNACULAR FORM	575
Azmah Arzmi	
PRESERVING/SHARING/COMMUNICATING 20TH-CENTURY ARCHITECTURAL CULTURE: THE CASE OF THE IACP-NAPLES ARCHIVES.	587
Paola Ascione, Carolina De Falco	
COMMUNICATING MUSEUM ARCHITECTURE: THE ROLE OF EUROPEANA COLLECTIONS IN THE CONSTRUCTION OF ARCHITECTURAL MEMORY	599
Helena Barranha, Isabel Guedes	
TRAS LOS REGISTROS DEL CONCURSO DEL PLATEAU BEAUBOURG	609
M. Fernanda Barrera Rubio Hernández	
CATEGORIZACIÓN DEL <i>MELLAH</i> EN MARRUECOS	621
Julio Calvo Serrano, Carlos Malagón Luesma, Adelaida Martín Martín	
SOBREEXPOSICIÓN. EL MITO DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA Y SUS ESTRATEGIAS DE CIRCULACIÓN	633
Felipe Corvalán Tapia	

ARCHITECTURE FILM FESTIVALS: AUDIOVISUAL NARRATIVES, PROTAGONISM AND ACTIVISM IN CONTEMPORARY URBAN SPACE	645
Liz da Costa Sandoval, Tania Siqueira Montoro	
TURÍN 1926: LA MOSTRA INTERNAZIONALE DI EDILIZIA, LA NARRACIÓN DEL CAMBIO	657
Annalisa Dameri	
ECOLOGÍAS PRODUCTIVAS: HIBRIDACIONES ENTRE LO RURAL Y LO URBANO A TRAVÉS DE TRES EXPOSICIONES RECIENTES	669
Eduardo de Nó Santos	
UNA RECOPIACIÓN DE LOS PROYECTOS DEL GRUPO NORTE DEL GATEPAC (1930-1936)	681
Lauren Etxepare Igiñiz, Leire Azcona Uribe, Eneko Jokin Uranga Santamaria	
PRODUCTIVE ARCHIVES AND ARCHITECTURAL MEMORY	691
Michael Andrés Forero Parra	
“ABOUT THE STYLE AND NOTHING BUT THE STYLE”: EL ESTILO INTERNACIONAL Y LA MODERN ARCHITECTURE: INTERNATIONAL EXHIBITION DE 1932	701
Daniel Gómez Magide	
BRASIL CONSTRUYE. LA ARQUITECTURA MODERNA COMO ICONO IDENTITARIO DE BRASIL, 1943-1957	715
Ramón Gutiérrez, Ana Esteban Maluenda	
URBAN CONCERNS IN CURATORIAL ASSEMBLAGES: AN INQUIRY INTO DESINGEL'S ARCHITECTURE PROGRAMME AROUND THE 1990S	731
Alice Haddad	
LA PRODUCCIÓN PLANIMÉTRICA DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS COMO ARQUITECTO CONSERVADOR DE LA ALHAMBRA. RESTAURACIÓN DE LA COLECCIÓN TRAS EL CONOCIMIENTO DE SUS MATERIALES	747
Rafael Lorente Fernández, Ana M ^a López Montes, M ^a Rosario Blanc García	
LA MEMORIA VIRTUAL: DOCUMENTACIÓN Y HERRAMIENTAS DIGITALES DE TRATAMIENTO Y DIFUSIÓN	761
Jorge G. Molinero-Sánchez, Concepción Rodríguez-Moreno, María del Carmen Vílchez-Lara	
DEL ARCHIVO DIGITAL AL ARCHIVO FÍSICO. LA EXPERIENCIA DEL ARCHIVO DIGITAL DE ARQUITECTURA MODERNA DEL ECUADOR	773
Shayarina Monard-Arciniegas	
ANÁLISIS DE ESTRATEGIAS CURATORIALES POR MANUEL BLANCO. MOSTRAR ARQUITECTURA PARA COMUNICAR	787
Héctor Navarro Martínez	
THE SERGIO MUSMECI ARCHIVE AS A KEY TO UNDERSTANDING HIS FORM FINDING	801
Matteo Ocone	
COMMUNICATING THE CONTEMPORARY CITY. PRACTICES AND EXPERIENCES IN A PARTICIPATORY PERSPECTIVE	811
Serena Orlandi	

“MUSEOS” DE ARQUITECTURA: UNA COLECCIÓN DE IDEAS	825
Nuria Ortigosa	
LA APLICACIÓN NAM (NAVEGANDO ARQUITECTURAS DE MUJER): RETOS Y OPORTUNIDADES DE UNA HERRAMIENTA BIDIRECCIONAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO	835
José Parra-Martínez, Ana Gilsanz-Díaz, María-Elia Gutiérrez Mozo	
VENECIA, 1976: LA BIENNALE ROSSA DEL PABELLÓN ESPAÑOL. UNA COMPROMETIDA EXPOSICIÓN INTERDISCIPLINAR, FINALMENTE “SIN” ARQUITECTURA	847
Antonio Pizza	
ENTENDIENDO LOS PAISAJES DE DESIGUALDAD URBANA. ENFOQUES, MÉTODOS E INSTRUMENTOS PARA UN ATLAS OPERATIVO ESTRATÉGICO PARA EL SUR DE MADRID	859
Alba Rodríguez Illanes, Miguel Y. Mayorga Cárdenas	
“ASÍ VIVE EL CAMPESINO ESPAÑOL”: RECONSTRUCCIÓN, HIGIENIZACIÓN Y PROPAGANDA EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE LA VIVIENDA RURAL (1939)	873
Marta Rodríguez Iturriaga	
LOS BARDI Y EL MUSEO DE ARTE DE SÃO PAULO: TRANSFUSIONES MUSEOGRÁFICAS ENTRE LO POPULAR Y LO ERUDITO, LA CALLE Y EL MUSEO.	889
Mara Sánchez Llorens	
EXPONER ARQUITECTURA. LA EXPERIENCIA DEL MUSEO MAXXI DE ROMA	901
Elena Tinacci	
URBAN STORYLINES OF CON-TEMPORARY MURALS IN MINOR ARCHITECTURES	913
Luca Zecchin	

TOMO II

REVISTAS, LIBROS, TEXTOS: LA COMUNICACIÓN ESCRITA

CRÍTICA Y DIFUSIÓN DE LOS TRABAJOS DE RESTAURACIÓN DEL ARQUITECTO LEOPOLDO TORRES BALBÁS EN LA ALHAMBRA A TRAVÉS DE SUS PUBLICACIONES	927
Fernando Acale Sánchez	
EL MANIFIESTO DE LA ALHAMBRA YA ESTABA ESCRITO. LA ARQUITECTURA ESPAÑOLA EN DEUTSCHE BAUZEITUNG (1915-1920)	939
Pablo Arza Garaloces, José Manuel Pozo Muncio	
BUILDERS AND DEVELOPERS IN 17TH-CENTURY LONDON	953
Gregorio Astengo	
LA REVISTA HERMES (1917-1922) Y LA NUEVA IMAGEN DE LO VASCO. DEL CASERÍO AL CHALÉ NEOVASCO	967
Ana Azpiri Albistegui	

FOR A REFOUNDATION OF MODERN ARCHITECTURE: <i>METRON</i> IN THE FIRST YEARS (1945-1948) . . .	979
Guia Baratelli	
LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y EL DEBATE TEÓRICO EN UN PERIODO DE DESCONCIERTO (1918-1933): LA APORTACIÓN DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS	997
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA GUÍA DE ARQUITECTURA MODERNA ANTES DE 1951: TRES PUBLICACIONES PIONERAS	1009
Ángel Camacho Pina	
RONDA, VISIONES DE UNA CIUDAD Y SU ARQUITECTURA POR CRONISTAS Y VIAJEROS (SIGLO XII AL XIX)	1023
Ciro de la Torre Fragoso	
<i>FABRICATIONS</i>. 35 AÑOS DE LA REVISTA DE LA SOCIEDAD DE HISTORIADORES DE LA ARQUITECTURA DE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA (1989-2024)	1035
Macarena de la Vega de León	
LA VIVIENDA SOCIAL ANDALUZA DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX EN LAS REVISTAS DE <i>ARQUITECTURA</i>	1045
Rafael de Lacour, Alba Maldonado Gea, Ángel Ortega Carrasco	
RESACA MODERNA: LA TRANSCRIPCIÓN DEL “AFTER MODERN ARCHITECTURE DEBATE” PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN CORPUS TEÓRICO ESPAÑOL	1057
Jorge Díez Estellés, Pablo Marqués Orero, Raúl Castellanos Gómez	
THE DIFFUSION OF ARCHITECTURAL CULTURE THROUGH TREATISES AND MANUALS ON THE ART OF BUILDING IN DENMARK BETWEEN THE 18TH AND 19TH CENTURIES	1069
Monica Esposito	
HISTORIAS GRÁFICAS: “EL ALOJAMIENTO MODERNO EN ESPAÑA” DE FOCHO	1083
Héctor García-Diego Villarías, Jorge Tárrago Mingo, María Villanueva Fernández	
VISIONES CRUZADAS: HACIA NUEVAS PERSPECTIVAS DISCIPLINARES EN LA COMUNICACIÓN DE <i>ARQUITECTURA</i> (1959-1973)	1095
Eva Gil Donoso	
LAS PRIMERAS MICROESCUELAS DE RAFAEL DE LA HOZ. ARTÍCULOS EN PRENSA 1958-1959	1109
Alejandro Gómez García	
<i>PIVOTAL CONSTRUCTIONS OF UNSEEN EVENTS: FIVE ARCHITECTURAL NARRATIVES FROM UNITED STATES HISTORY, 1871-2020</i>	1121
Irene Hwang	
<i>HOUSE BEAUTIFUL: INTRODUCING AMERICAN WOMEN TO THE WORLD</i>	1131
Kathleen James-Chakraborty	
A BERLIN CATALOGUE. A REPERTOIRE OF ARCHITECTURAL FIGURES FROM MICHAEL SCHMIDT’S PHOTOBOKS	1141
Marco Lecis	
EL SOPORTE PAPEL Y LO DIGITAL. DESVELANDO LA VIDA Y OBRA ARQUITECTÓNICA DE MILAGROS REY HOMBRE	1153
Cándido López González, María Carreiro Otero	

LAS PIRÁMIDES DESPUÉS DE LE CORBUSIER. <i>THE NEW ARCHITECTURE IN MEXICO</i> DE ESTHER BORN, 1937	1165
Cristina López Uribe	
THE ROLE OF ILLUSTRATIVE PHOTOGRAPHY IN THE EARLY MODERN HISTORIOGRAPHY	1183
Fabio Mangone	
SINERGIAS Y DIVERGENCIAS: LA REPRESENTACIÓN DE LA ARQUITECTURA BARCELONESA EN <i>ILUSTRACIÓ CATALANA Y ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓ</i> (1897-1908)	1191
Pilar Morán-García	
THE HERALD OF A NEW WORLD. ALDO ROSSI AND <i>THE ADVENTURES OF PINOCCHIO</i>: AN ARCHITECTURAL THEORY	1205
Vincenzo Moschetti	
DEL <i>LIKE</i> AL <i>BYTE</i> PARA LLEGAR A LO "ECO": LAS REDES SOCIALES COMO <i>INFLUENCERS</i> DE OTRA ARQUITECTURA EN LA ERA DIGITAL	1219
Francisco Felipe Muñoz Carabias	
REVISTAS COLEGIALES DEL COAM (ESPAÑA) Y EL COARQ (CHILE). DE BOLETINES GREMIALES A ENTORNOS DE PUBLICACIONES	1229
Gonzalo Muñoz Vera, Paz Núñez-Martí, Roberto Goycoolea Prado	
A THICK MAGAZINE: MANUEL GRAÇA DIAS' <i>JORNAL ARQUITECTOS</i> AND THE CONSTRUCTION OF THE CULTURALIST ARCHITECT	1243
Vitor Manuel Oliveira Alves	
ANÁLISIS COMUNICATIVO DEL LIBRO <i>PLUS</i> DE FRÉDÉRIC DRUOT, ANNE LACATON & JEAN-PHILIPPE VASSAL	1257
Ángel Ortega Carrasco, Rafael de Lacour	
LA EXTRAÑA PARADOJA: LAS REVISTAS GARANTES DE LA VERDAD	1271
José Manuel Pozo Muncio	
CUANDO LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CIUDAD PASA POR LAS PÁGINAS DE UN PERIÓDICO: <i>LA CIUDAD LINEAL. REVISTA DE URBANIZACIÓN, INGENIERÍA, HIGIENE Y AGRICULTURA</i>	1285
Alice Pozzati	
LA DIVULGACIÓN Y ANÁLISIS DE LA ARQUITECTURA HABITACIONAL FUNCIONALISTA A TRAVÉS DE <i>ESPACIOS. REVISTA INTEGRAL DE ARQUITECTURA Y ARTES PLÁSTICAS EN MÉXICO, 1948-1957</i>	1301
Claudia Rodríguez Espinosa, Erika Elizabeth Pérez Múzquiz	
DISCURSOS PATRIMONIALES EN LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y LA CONSTRUCCIÓN DE UN RELATO HISTÓRICO NACIONAL	1313
Elina Rodríguez Massobrio	
THE MAKING OF ARCHITECTURAL IMAGERY IN THE AGE OF UNCERTAINTY AND DISEMBEDDING	1329
Ugo Rossi	
ARCHITECTS AND THE LAY PUBLIC IN AN AGE OF DISILLUSIONMENT: SOME NOTES ON ACTIVISM, SATIRE AND SELF-CRITICISM IN BRITISH ARCHITECTURAL PUBLISHING	1341
Michela Rosso	

ESCAPARATE PÚBLICO DE UNA NUEVA ARQUITECTURA. LA COMUNICACIÓN DE LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES	1357
Alberto Ruiz Colmenar, Beatriz S. González-Jiménez	
GEOMETRÍA, UNA REVISTA PARA COMUNICAR EL URBANISMO DE LOS ARQUITECTOS	1369
Victoriano Sainz Gutiérrez	
ESTADOS UNIDOS EN LOS BOLETINES DE ARQUITECTURA ESPAÑOLES. 1945-1960	1381
María del Pilar Salazar Lozano	
ARQUITECTURA Y ANSIEDAD EN LA OBRA DE ISAAC ASIMOV	1393
Mario Sánchez Samos	
MIES Y EL PERIÓDICO <i>TRANSFER</i>	1407
Rafael Sánchez Sánchez	
FROM DOMESTIC INTERIORS TO NATIONAL PLATFORMS. MODERN ARCHITECTURE AND INDIAN WOMANHOOD IN THE <i>INDIAN LADIES' MAGAZINE</i>	1417
Pooja Sastry	
COMMUNICATING THE WELFARE ARCHITECTURE FOR WOMAN AND CHILD IN FASCIST ITALY	1427
Massimiliano Savorra	
MOBILIARIO Y DISEÑO INTERIOR EN EL MÉXICO MODERNO EN TIEMPO REAL: LAS PUBLICACIONES ESPECIALIZADAS EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX	1441
Silvia Segarra Lagunes	
<i>SUN AND SHADOW</i> Y LA TRANSICIÓN DEL PROGRAMA DOMÉSTICO A LA OBRA MONUMENTAL DE MARCEL BREUER	1453
Erica Sogbe	
EL REGISTRO FOTOGRÁFICO DEL <i>PLAYGROUND</i> COMO CONSTRUCCIÓN DE LOS IMAGINARIOS MODERNOS DE ESPACIOS DE JUEGO URBANOS	1463
Nicolás Stutzin Donoso	
<i>LES PROMENADES ET LE PAYSAN DE PARIS</i>. EL PARQUE DE BUTTES-CHAUMONT ENTRE LA LÍRICA Y LA TÉCNICA	1471
Diego Toribio Álvarez	
EL PROYECTO URBANO EN LAS PUBLICACIONES DE ARQUITECTURA EN CHILE: UNA SECUENCIA ANALÍTICA (1930-1980)	1483
Horacio Enrique Torrent	
LE CORBUSIER, 1933. UN LIBRO Y UNA <i>CRUZADA</i> CONTRA LA ACADEMIA	1495
Jorge Torres Cueco	
OTRA <i>ARQUITECTURAS BIS</i>: LA APORTACIÓN CRÍTICA DE MADRID	1511
Alejandro Valdivieso	
LA ARQUITECTURA DEL CONOCIMIENTO	1523
Ruth Varela	
LA CASA EN EL MAR Y EL JARDÍN: LA COLABORACIÓN DE LINA BO EN EL DEBATE PROPUESTO EN LA REVISTA <i>DOMUS</i> DE 1940	1535
Carla Zollinger, Eva Álvarez, Carlos Gómez	

LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL

LA DIFUSIÓN DE LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA POST-FOTOGRAFÍA: EXCESO Y ACCESO	1547
Luisa Alarcón González, Mar Hernández Alarcón	
UNA MIRADA DESDE EL METAVERSO A LA CIUDAD	1557
Mónica Alcindor, Alejandro López	
MANIERISMO <i>ON STEROIDS</i>: REFLEXIONES EN TORNO A LOS PROCESOS CREATIVOS EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL	1565
Serafina Amoroso	
APLICACIONES DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN ARQUITECTURA. CLASIFICACIÓN Y ANÁLISIS DE OBRA EN LA ERA DIGITAL	1577
Guido Cimadomo, Vishal Shahdarpuri Aswani, Jorge Yeregui Tejedor	
FROM PHYSICAL TO DIGITAL: THE IMPACT OF TWENTY YEARS OF WEB 2.0 ON ARCHITECTURE	1587
Giuseppe Gallo	
NIKOLAUS PEVSNER EN LA BBC: LA COMUNICACIÓN ORAL DE LA HISTORIA DEL ARTE Y LA ARQUITECTURA	1599
David García-Asenjo Llana, María Pura Moreno Moreno	
<i>CREAFAB APP</i>: HERRAMIENTA DIGITAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y GESTIÓN DE PROCESOS DE REINDUSTRIALIZACIÓN CREATIVA EN CIUDADES HISTÓRICAS	1613
Francisco M. Hidalgo-Sánchez, Safiya Tabali, María F. Carrascal-Pérez	
REPRESENTACIÓN Y DIFUSIÓN DIGITAL DEL PATRIMONIO MONÁSTICO: EL PROYECTO <i>DIGITAL SAMOS</i>	1627
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA PARA REDES O ARQUITECTURA PARA LA VIDA	1639
Ángela Marruecos Pérez	
ENSEÑAR EL PROYECTO (Y TRANSFORMAR LA CIUDAD) EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL	1649
Paolo Mellano	
REVISTAS DE ARQUITECTURA LATINOAMERICANAS: EXPERIENCIAS Y RESULTADOS DE ARLA	1661
Patricia Méndez	
LA MUTACIÓN DEL DIBUJO PLANO A LA REALIDAD AUMENTADA. UNA NUEVA FORMA DE COMUNICAR EL ESPACIO Y SU CONSTRUCCIÓN EN LA ARQUITECTURA	1673
Alejandro Muñoz Miranda	
¿INVESTIGACIÓN O ACTIVISMO? EL CASO DEL <i>MAPA INTERACTIVO DIGITAL DE ARQUITECTURAS IDEADAS POR MUJERES EN ESPAÑA, 1965-2000</i>	1683
Lucía C. Pérez Moreno, David Delgado Baudet, Laura Ruiz-Morote Tramblin	

Ecologías productivas: hibridaciones entre lo rural y lo urbano a través de tres exposiciones recientes

Productive Ecologies: Hybridizations between the Rural and the Urban through Three Recent Exhibitions

EDUARDO DE NÓ SANTOS

Universidad Politécnica de Madrid, e.deno@upm.es

Abstract

El cambio que se está produciendo en el planeta nos empuja a revisar las complejas relaciones entre el medio ambiente y los seres humanos. El crecimiento de las grandes metrópolis y la despoblación de las zonas rurales han causado el abandono de las actividades productivas tradicionales. Se indagan dichas posturas mediante el análisis y comparación de tres exposiciones que, desde un enfoque específicamente arquitectónico, abordan el problema de la producción agrosilvopastoril en las grandes metrópolis: *Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée* (París, 2018-2019); *Countryside: The Future* (Nueva York, 2020); *La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa* (Madrid, 2021-2022). El estudio de las posturas teóricas y planteamiento museístico de estas tres exposiciones ofrece nuevas luces sobre la inclusión de los espacios productivos en las zonas urbanas. Una nueva relación entre las ciudades y sus regiones.

The changes taking place on the planet are forcing us to review the complex relationships between the environment and human beings. The growth of large metropolises and the depopulation of rural areas have caused the abandonment of traditional productive activities. These positions are investigated through the analysis and comparison of three exhibitions, which, from an architectural approach, address the problem of agroforestry and pastoral production in large metropolises: *Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée* (Paris, 2018-2019); *Countryside: The Future* (New York, 2020); *The City of the Future: From Farm to Fork* (Madrid, 2021-2022). The study of the theoretical positions and museum approach of these three exhibitions offers new lights on the inclusion of productive spaces in urban areas. A new relationship between cities and their regions.

Keywords

Exposición, ciudad, crítica, arquitectura, cultura
Exhibition, city, criticism, architecture, culture

“Lo urbano, en oposición a lo rural”

En la última década ha emergido una cuestión relevante en relación al paisaje de la metrópoli: ¿pueden retornar a ella los espacios de producción agrosilvopastoril?¹. Y, si retornasen, ¿podrían resolver retos ambientales, culturales o socioeconómicas bajo el rol de espacios públicos? En un contexto de cambio acelerado del planeta, la población urbana, cada vez más numerosa, se aleja –física y afectivamente– de las zonas rurales y sus prácticas, aparentemente ajena al valor de su mantenimiento y a la cantidad finita de recursos que estas proporcionan.

Desde un punto de vista histórico, esta tendencia se hizo evidente con las transformaciones urbanas acaecidas con la industrialización del siglo XIX. En síntesis, conlleva la desaparición y exclusión de las actividades productivas agrícolas circundantes cuando aparece el nuevo tejido urbano metropolitano. “Lo urbano, en oposición a lo rural”, señala el diccionario de la Real Academia Española en una de sus acepciones del término *ciudad*, reconociendo un sentido ampliamente extendido entre la población: se rechaza implícitamente la integración entre lo rural y lo urbano, sugiriendo una exclusión insalvable entre ambos; lo urbano obliga a la desaparición de lo rural, y viceversa.

Este fenómeno se inserta en otro más amplio, sobre el modo en que concebimos y habitamos las ciudades en tiempos de “cambio global”, especialmente aquellas convertidas –en un periodo de poco más de cien años– en metrópolis que concentran la mayor parte de la población del planeta². Y la dinámica solo parece acelerarse: las ciudades continúan creciendo y su población es cada vez es mayor; mientras, algunas zonas rurales quedan despobladas y, con ello, desprovistas de las actividades humanas que permiten el mantenimiento de los paisajes y sus servicios socio-ecosistémicos asociados³. Se produce así una intensificación del proceso de urbanización –incrementos en la explotación de los recursos naturales y la ocupación del suelo– que se alimenta gracias a la infraestructura comercial global, dejando fuera a los terrenos y actividades de abastecimiento y producción que históricamente rodeaban las ciudades (fig. 1). En un reciente ensayo titulado “Fábulas del futuro (después del Antropoceno)”, Joan Ockman llega a afirmar que la respuesta de la arquitectura, el urbanismo y el paisaje a este fenómeno y sus efectos “es el reto central para una teoría crítica de la arquitectura y del urbanismo en el siglo XXI”⁴. Y la pregunta de esta teoría, a su juicio, sería: “¿Cómo reimaginar la amplia práctica de la arquitectura hoy, de forma que contribuya a aliviar la crisis ambiental en lugar de profundizarla?”⁵.

¹ Richard T. T. Forman, *Urban Regions: Ecology and Planning Beyond the City* (Cambridge: Cambridge University Press, 2008); Rute Sousa y Desidério Sales, “Urban Agriculture: The Allotment Gardens as Structures of Urban Sustainability”, en *Advances in Landscape Architecture*, coord. por Murat Ozyavuz (Londres: IntechOpen, 2013), edición en PDF, cap. 28.

² Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Habitat), *Estado Global de las Metrópolis 2020 – Folleto de Datos Poblacionales* (Nueva York: ONU-Habitat, 2020), https://unhabitat.org/sites/default/files/2020/08/gsm_-_folleto_de_datos_poblacionales_2020.pdf.

³ Forman, *Urban Regions...*

⁴ Joan Ockman, “Fábulas del futuro (después del Antropoceno)”, en *Atlas de Teoría(s) de la Arquitectura*, ed. por Manuel Rodrigo de la O Cabrera (Madrid: Círculo de Bellas Artes, 2019), 52-67.

⁵ Ockman, “Fábulas del futuro...”, 52-67.



Figura 1. Central térmica de carbón, Alemania; fotografía de Joanie Lemercier.

Una posible respuesta llega de la mano de proyectos que buscan un modo expandido de vuelta de la naturaleza a la ciudad, implicando de las prácticas productivas agrosilvopastoriles con el objetivo de mejorar la calidad del ambiente urbano y articular mejor la transición con el paisaje rural. Desde los años 60 del siglo XX, la planificación ecológica ofrece conceptualizaciones alternativas al modelo dual para las regiones metropolitanas. Hoy el área metropolitana puede comprenderse como un complejo gradiente de relaciones socio-ecológicas⁶ y, desde ahí, es posible reajustar nuestro modo de construir la urbanidad del presente y el futuro. En este sentido, los paisajes de la producción agrícola, tradicionalmente excluidos del imaginario de ciudad, están asumiendo un nuevo papel como portadores de servicios ambientales y culturales⁷ capaces de coexistir con la urbe. De hecho, se han puesto en marcha numerosas iniciativas en Europa que evidencian su potencialidad como espacios públicos en esquemas de desarrollo más inclusivos y sostenibles⁸.

En este contexto, el objetivo de esta contribución es indagar de un modo crítico en la fisura teórica que se abre al disolver la dicotomía campo-ciudad en el ámbito de la arquitectura, el urbanismo y la arquitectura de paisaje. Para ello, se exploran tres exposiciones recientes

⁶ Cecilia Arnaiz Schmitz, "Propuesta metodológica para la planificación socio-ecológica del territorio. Casos de estudio en gradientes urbano-rurales de la Comunidad de Madrid" (tesis doctoral, Universidad Autónoma de Madrid, 2018), 91-101, <http://hdl.handle.net/10486/686591>.

⁷ Sousa y Sales, "Urban Agriculture...".

⁸ Megan Horst, Nathan McClintock y Lesli Hoey, "The Intersection of Planning, Urban Agriculture, and Food Justice: A Review of the Literature", *Journal of the American Planning Association* 83, n.º 3 (verano 2017): 277-295.

que han tratado de documentar las transformaciones de la vida rural, desde puntos de partida distintos: *Countryside: The Future*, *Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée* y *La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa*. La primera de ellas, expuesta en el Museo Guggenheim de Nueva York en 2020 y comisariada por Rem Koolhaas, explora los cambios radicales en los territorios rurales, remotos y salvajes y el papel pasado, presente y futuro del campo. La segunda, fuertemente activada por el compromiso político, tuvo lugar en 2019 en el Pavillon de l’Arsenal de París, comisariada por Augustin Rosenstiehl, centrada en los vínculos entre la producción agrícola y la producción urbana, entre lo cultivado y lo habitado, y entre la ciudad y el suelo. La tercera de estas exposiciones, mostrada en 2022 en centro cultural CentroCentro de Madrid, que explora las desconexiones entre lo urbano y lo rural a lo largo de la historia. Estas tres exposiciones son campos de prueba, áreas de experimentación, utilizándolas sus comisarios para participar en “especulaciones teóricas, espaciales y materiales”⁹. La experimentación de la arquitectura sigue una intencionalidad completamente diferente a la de las instalaciones de arte y los artistas. Esta generación de instalaciones arquitectónicas tiene como objetivo involucrar activamente al público y transformar al espectador en participantes. El desafío para cualquier instalación arquitectónica que trabaje en el contexto actual es, por lo tanto, desarrollar la instalación como un laboratorio continuo en el que encontrar nuevas formas alternativas de producción arquitectónica como medio crítico. La exposición se utiliza no como un medio para representar lo que ya sabemos, sino como una oportunidad para aprender más sobre lo que no sabemos: abre un nuevo territorio¹⁰. La exposición laboratorio es una continuación y es parte integral de la praxis arquitectónica, ofreciendo un campo de pruebas en el que se llevan a cabo investigaciones arquitectónicas. Se ocupa, por ende, de la investigación, el desarrollo y la experimentación de propuestas arquitectónicas hasta ahora no imaginadas, no probadas y no establecidas¹¹.

Countryside: The Future

Una colección de ideas nuevas y antiguas que pretende redescubrir la dinámica del campo. Un lugar que muchos consideramos estable y de movimiento lento se revela como un ámbito increíblemente ágil y flexible, incluso más que cualquier metrópolis moderna.¹²

Countryside: The Future se exhibió en el Museo Guggenheim de Nueva York entre febrero y agosto de 2020. Fue la culminación de una larga investigación interdisciplinaria comisariada por Rem Koolhaas, director de la Oficina de Arquitectura Metropolitana (OMA), y Samir

⁹ Florian Kossak, “Exhibiting Architecture: The Installation as Laboratory for Emerging Architecture”, en *Curating Architecture and the City*, coord. por Sarah Chaplin y Alexandra Stara (Nueva York: Routledge, 2009), 117-128.

¹⁰ Philip Ursprung, “Presencia. El leve toque de la arquitectura”, *PLOT 37* (junio 2017): 169-175.

¹¹ Kossak, “Exhibiting Architecture...”.

¹² OMA, “Countryside: The Future”, en *Office for Metropolitan Architecture (sitio web)*, s. f., consultado 16 de junio de 2023, <https://www.oma.com/projects/countryside-the-future>.

Bantal, director de su grupo de expertos AMO, y diseñada en colaboración con Troy Conrad Therrien, *curator* de Arquitectura e Iniciativas Digitales del museo.

La exposición cuestiona la inevitabilidad del crecimiento imparable de urbanización y explora los cambios radicales en los terrenos rurales que se identifican colectivamente como *campo*, aquello que no está ocupado por ciudades¹³. Al igual que hizo Koolhaas en su obra anterior *–Delirio de Nueva York¹⁴–* enmarca y selecciona los casos de estudio de Countryside buscando fenómenos que refuercen la narrativa de cuadrícula y de grandeza, que viene desplegando desde entonces¹⁵.



Figura 2. *Countryside: The Future*, exposición en el Guggenheim de Nueva York; fotografía de Laurian Ghinitoiu / AMO.

Condicionada por la arquitectura de Frank Lloyd Wright, la muestra ocupó la planta baja y se desplegó a lo largo de la rampa en espiral que envuelve al recibidor mezclando fotografías, películas, documentación de archivo, gráficos de papel pintado, esculturas robóticas (fig. 2). Además, una notable cantidad de texto explicaba una serie de casos específicos mediante el testimonio de distintos agentes implicados¹⁶. Casi al final de la rampa, cuando desaparecen los textos de las paredes, nos encontramos con una muestra de varios robots agricultores y un mural de invernaderos llenos de plantas bañadas por un resplandor infra-

¹³ OMA, “Countryside: The Future”.

¹⁴ Rem Koolhaas, *Delirio de New York*, trad. por Jorge Sainz (Barcelona: Gustavo Gili, 2004).

¹⁵ Deborah Gans, “Countryside: The Future and the Past”, *Places Journal* (enero 2021), consultado 10 de junio de 2023, <https://doi.org/10.22269/210126>.

¹⁶ Gans, “Countryside...”.

rojo. Rem Koolhaas se centra más en estas propuestas modernas y se olvida de los muchos ejemplos contemporáneos de agricultura regenerativa que no requieren robots, o de los muchos paradigmas ecológicos emergentes para organizar el paisaje según biomas y cuencas hidrográficas. La exposición se vio interrumpida por la pandemia de covid-19, algo que solo reforzó la actualidad de las tesis planteadas y la solidez de la cuestión central planteada por los comisarios: ¿cómo deberíamos habitar el mayor porcentaje de nuestro planeta, ese “98% de la superficie terrestre no ocupada por ciudades”?¹⁷.

La pregunta nace, según el equipo curatorial, de la publicación en 2018 del informe *Perspectivas de la Urbanización Mundial* por parte de la Organización de Naciones Unidas, en el que se afirmaba que la mitad de la humanidad vive en ciudades y se informaba de la previsión de que en 2050 dos tercios de los habitantes de la Tierra residirán en ciudades¹⁸. Ante tal cuestión, la exposición se plantea como un intento de desplazar la atención de las zonas urbanas hacia las vastas zonas no urbanas de todo el mundo. A medida que se desarrollaba, abordaba cuestiones sobre el desarrollo y el papel del campo a lo largo del tiempo: ¿qué era el campo históricamente?, ¿qué nos prepararon las principales figuras políticas del siglo XX?, ¿cuál es su estado actual?, ¿qué hay que hacer para el futuro y de qué manera podría concretarse?

La estrategia de plantear cuestiones, propia del momento actual y realmente fértil en lo que a exposiciones se refiere, se acentuaba con tantas otras preguntas relevantes a los efectos de este estudio: “¿Por qué abrazamos la Economía de Mercado en el momento exacto en que la ciencia sabía que el Cambio Climático estaba sobre nosotros? [...] ¿Cómo pensar en África? [...] ¿Qué es más importante para la humanidad: la Giga Factoría de Tesla, las Termas de Vals, la CCTV o un campo de refugiados? [...] ¿A alguien le siguen gustando las ciudades?”. Y casi al final: “¿Cómo debemos pensar en la Tierra?”¹⁹. Estas y otras preguntas lanzadas por los comisarios ponen el foco y, en cierto modo, obligan a mirar hacia ciertos problemas del mundo actual. En este sentido, Ulrich Beck ha utilizado el término *ciudad del riesgo* para cuestionar hasta qué punto los instrumentos de los que disponen las instituciones, creados para vencer las dificultades, son los adecuados para dominar la situación²⁰.

La exposición *Countryside* plantea numerosas cuestiones, que aparecen en las paredes de la exposición y que son reproducidas a su vez en el libro de bolsillo que acompaña a la muestra²¹. Está tan repleta de extrañas distracciones –desde calcomanías de cerdos y balas de heno colgantes hasta una granja de vacas en el desierto de Qatar y cientos de

¹⁷ “Countryside, The Future”, en *The Guggenheim Museums and Foundation (sitio web)*, consultado 10 de julio de 2023, <https://www.guggenheim.org/exhibition/countryside>.

¹⁸ Daniela Bas, “Urbanización y familias”, en *Crónica ONU (sitio web)*, 13 de mayo de 2022, consultado 18 de junio de 2023, <https://www.un.org/es/cr/%C3%B3nica-onu/urbanizaci%C3%B3n-y-familias>.

¹⁹ Rem Koolhaas, *Countryside, A Report* (Nueva York: Taschen, 2020), 324-351.

²⁰ Ulrich Beck, “La ciudad del riesgo. Arquitectura en la modernidad reflexiva”, *Archipiélago. Cuadernos de Crítica de la Cultura* 62 (septiembre 2004): 99-119.

²¹ Koolhaas, *Countryside, A Report*.

preguntas– que las innumerables partes y piezas dejan al visitante confuso. Como dice el conservador del Guggenheim: “No vengas aquí buscando respuestas”²².

Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée

¿No es necesario ir más allá de los fundamentos del urbanismo moderno, que se refleja en todas partes en una separación funcional –aquí vivienda, allí industria, aquí agricultura, allí naturaleza, aquí comercios, allí oficinas– para entrelazar mejor estas funciones?²³

Frente a la visión de Koolhaas más distante al problema encontramos la de esta exposición celebrada en el Pavillon de l’Arsenal de París entre los meses de octubre del 2018 y febrero del 2019. La agencia de arquitectura SOA, encabezada por Augustin Rosenstiehl, se propuso el objetivo de informar, enseñar, educar y, por qué no, razonar con los visitantes. Como dice su comisario busca iniciar al público en la puesta en común del urbanismo agrario. Un urbanismo que consiste en una reapropiación de los suelos metropolitanos mediante una práctica agrícola nutritiva²⁴.

La exposición pone sobre la mesa la historia y el futuro de la agricultura en la región parisina, revelando los vínculos entre la ciudad, la naturaleza y la agricultura. Organizada en varios capítulos, es a la vez cronológica y temática, guía al visitante a descubrir la historia y el futuro de la agricultura en la región de Île-de-France, utilizando fotografías de época, vídeos de archivo, dibujos, retratos, entre otros documentos²⁵. A todos estos archivos, responde una cartografía inédita de la metrópolis y dibujos originales de Yann Kebbi sobre la evolución de las herramientas y los hábitats del mundo campesino²⁶. ¿El objetivo? Rehabilitar la agricultura urbana olvidada que se practicaba en el siglo XIX y desvelar las claves de un nuevo urbanismo agrario (fig. 3).

Esta presentación comienza hacia la década de 1870. En ese momento, París era una ciudad cada vez más consumidora y con mayor necesidad de alimentos para satisfacer las necesidades de sus habitantes. La parcela más pequeña sin edificar pasó a ser ocupada por la agricultura, con varias granjas y fábricas. Pero no quedaron fuera los llamados espacios naturales, como parques, arboledas y bosques, en su mayoría públicos. Allí se practicaba a diario la caza, la pesca y la recolección, contribuyendo al equilibrio del ecosistema.

²² “Countryside, The Future”, en *The Guggenheim Museums and Foundation* (sitio web).

²³ Augustin Rosenstiehl, dir., *Capital agricole – Chantiers pour une ville cultivée* (París: Pavillon de l’Arsenal, 2018).

²⁴ “Grand Paris: l’agriculture c’est capital”, *LeParisien*, Île-de-France & Oise, 21 de enero de 2019, consultado 14 de agosto de 2023, <https://www.leparisien.fr/paris-75/grand-paris-l-agriculture-c-est-capital-21-01-2019-7993392.php>.

²⁵ Nolwenn Le Bœuf, “Exposition ‘Capital agricole, chantiers pour une ville cultivée’ au Pavillon de l’Arsenal”, *Ecologik* (sitio web), 27 de noviembre de 2018, consultado 12 de julio de 2023, <https://www.ecologikmagazine.fr/exposition-capital-agricole-chantiers-pour-une-ville-cultivee-au-pavillon-de-l-arsenal-a2536>.

²⁶ “Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée”, *Pavillon de l’Arsenal* (sitio web), consultado 15 de julio de 2023, <https://www.pavillon-arsenal.com/fr/expositions/10992-capital-agricole.html>.

Unos sesenta años después, después de la convulsión de la Guerra, un ideal urbano comienza a desarrollarse en el inconsciente colectivo: ciudades más rápidas y prácticas, donde la agricultura se convierte casi en una práctica arcaica. De este modo, se acaba con el patrimonio agrícola excepcional de Île-de-France de finales del siglo XIX, liderado por agricultores “especialistas” que inventaron otros cultivos para alimentar a París mientras preservaban la fauna y la flora.



Figura 3. *Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée*, exposición en el Pavillon de l'Arsenal de París; fotografía de Vincent Fillon.

La desaparición de la agricultura en las ciudades y sus alrededores desde el siglo XX es un problema bien conocido, pero su complejidad es difícil de comprender. La exposición *Capital agricole. Chantiers pour une ville cultivée* y el libro que la acompaña recorren la historia agrícola de Île-de-France desde el siglo XIX hasta nuestros días, planteando claramente los problemas y, sobre todo, iniciando posibles respuestas. Algunas de ellas ya están en marcha gracias a pioneros que se adueñan de las azoteas de los barrios, recorren el territorio en trashumancia o gestionan fincas periurbanas. A la vez encontramos propuestas en la exposición que plantean nuevos lugares para cultivar, como son parques, áreas de negocio, granjas comunitarias e incluso accesos a autopistas²⁷. Utopías que vuelven a poner la cultura y la naturaleza en el corazón de la ciudad proponiendo una visión colectiva e inventando una forma urbana que desafía simultáneamente la tierra y los lugares, los oficios y las herramientas, lo humano y lo vivo.

Capital agricole propone profundizar en estas cuestiones, observando la ciudad, su historia y su futuro a través del prisma de la agricultura. La exposición desentierra los vínculos cualitativos entre la producción agrícola y la producción urbana, entre lo cultivado y lo habitado,

²⁷ Le Bœuf, “Exposition...”.

entre la ciudad y el suelo. Pues más allá de sus oposiciones se encuentran las claves de un nuevo *urbanismo agrícola*²⁸.

La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa

¿Cómo vamos a cambiar nuestra forma de vida sin cambiar nuestras tradiciones? ¿Cómo producir esos alimentos y relacionarnos con la tierra, el campo y la ciudad para evitar el cambio climático? ¿Qué papel juega la arquitectura en todas estas escalas?²⁹

Ciudad, cultura y alimentación se daban la mano en la exposición *La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa*, exhibida en la tercera planta del centro cultural CentroCentro de Madrid, entre los meses de noviembre de 2021 y marzo de 2022, después del covid-19. Comisariada por Jorge López Conde, subraya los equilibrios y desequilibrios que tenemos con la tierra y el papel de la alimentación en nuestra relación con ella a partir de diversos casos de estudio, desde la Antigüedad clásica (Pompeya) hasta las propuestas de futuro.

Traer al presente estos discursos es uno de los valores y aciertos de esta exposición, que no oculta su acercamiento a los postulados de la presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen, que durante su mandato ha desarrollado y se ha preocupado por combinar sostenibilidad y diseño: “... el origen del proyecto está en los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la lucha contra el Cambio Climático y contiene unas políticas europeas definidas en el Nuevo Pacto Verde”³⁰.

Dividida a modo de diez capítulos, la exposición intenta llegar a una ciudad del futuro que no se base en opuestos, sino que las ciudades y la naturaleza alcancen unos acuerdos. Se persigue una idea del futuro gracias a la prospección histórica de casos de estudio de ciudades, que siguen vigentes en algunos casos, donde ya hace años se estaban poniendo sobre la mesa una serie de problemáticas que tenemos en las ciudades actuales³¹.

Un formato que da comienzo en el Edén recorre ciudades como Roma, Granada o Madrid y plantea soluciones a partir de lo que se define como la ciudad sostenible y la del futuro. Dentro de estos diez capítulos establece tres grandes desconexiones entre lo urbano y lo rural a lo largo de la historia. La primera desconexión llega con la fundación misma de las primeras urbes. La segunda está ligada a los cambios en la forma de vida y a la despoblación rural que van desde la Plena Edad Media hasta la Edad Moderna. La tercera desconexión está vinculada al crecimiento exponencial de la revolución industrial, al calor del tren, el hierro y el vidrio.

Todo esto lo consigue gracias al préstamo de multitud de instituciones, como el Museo Arqueológico Nacional, el Museo de Historia de Madrid, el Archivo General de la Villa,

²⁸ “Capital agricole...”.

²⁹ “La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa”, *CentroCentro (sitio web)*, <https://www.centrocentro.org/exposicion/la-ciudad-del-futuro-de-la-huerta-la-mesa>.

³⁰ “Respuestas de la UE al cambio climático”, *Parlamento Europeo (sitio web)*, consultado 20 de julio de 2023, <https://www.europarl.europa.eu/news/es>.

³¹ Beck, “La ciudad del riesgo...”, 99-119.

la Fundación Enric Miralles o la Biblioteca del Patronato de la Alhambra; la exposición construye un relato multisensorial donde abraza formatos, géneros y disciplinas diversos, atrapando con un discurso rico en matices. Así, se alternan maquetas, planos arquitectónicos, obras originales, reproducciones y objetos tan dispares como platos, vasos, ánforas romanas, mesas o cubiertos.



Figura 4. *La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa*, exposición en el centro cultural CentroCentro de Madrid; fotografía de Paula Caballero.

La exposición se enfoca desde el punto de vista de la arquitectura, ya que es la única disciplina que atraviesa todas esas escalas, desde la huerta a la mesa, la que decide que es una huerta, diseña esa zona urbana, pero también la que diseña esos mercados, esas zonas comunes, públicas, las viviendas y por último incluso esas mesas (fig. 4).

La exposición *La Ciudad del Futuro: de la Huerta a la Mesa*, relata cuál ha sido a grandes rasgos el camino hasta alcanzar el actual sistema, altamente abstracto, donde el ciudadano desconoce el origen y los procesos logísticos y económicos que permiten que el alimento llegue a la mesa. Recorre estas preguntas creando un atlas multiescalar de tipologías y casos de estudio, desde el Edén al futuro de Madrid³², para que todos los públicos puedan aprender del pasado y proyectarse al futuro a través del presente. La ciudad del futuro será un ecosistema solidario de ciencias y tecnologías, diseñadas y representadas por la arquitectura, para dar forma a una nueva cultura que conquiste los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Lo rural, lo urbano

En este mundo cambiante, la oposición entre ciudad(es) y campo(s) ya no parece apropiada, dados los desequilibrios entre regiones. Hay que abrir, hacer más porosas, las fronteras,

³² “La Ciudad del Futuro...”.

aumentar los intercambios entre lo urbano y lo rural, entre zonas urbanas y rurales. Preservar las tierras agrícolas, sobre todo en la periferia de las ciudades, y comprender los retos a los que se enfrenta la agricultura son objetivos esenciales para el futuro del planeta y de sus habitantes. Son temas que no solo se han recogido en las exposiciones mencionadas, sino que aparecen en la 18.^a edición de la Bienal de Arquitectura de Venecia, en los pabellones de España y de Chile (fig. 5).

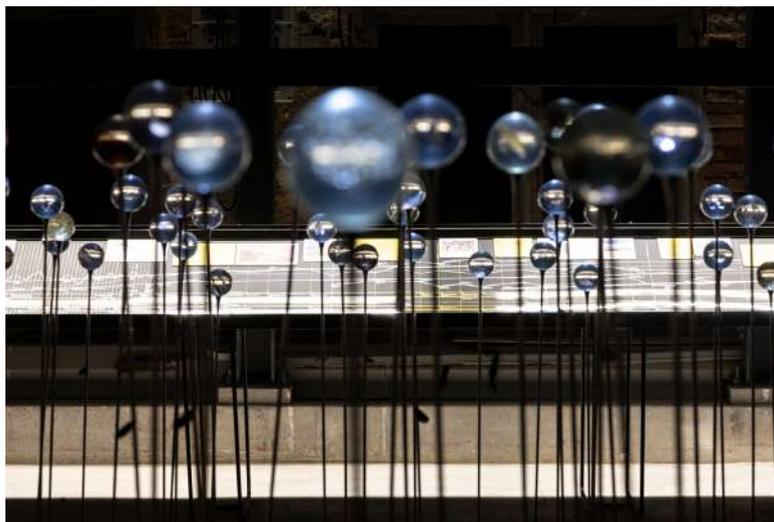


Figura 5. Pabellón de Chile en la 18.^a edición de la Bienal de Arquitectura de Venecia; fotografía de Marco Zorzanello.

Se trata de utilizar las exposiciones como medio crítico, no simplemente con fines culturales, sino también para una reflexión crítica. De este modo, las exposiciones no solo se conciben como entornos, como meros objetos expuestos, sino que la forma y el espacio en el que fueron mostrados también fueron (y están) hechos para atraer significado, como “un pararrayos atrae rayos”³³. De este carácter crítico –la exposición como una reflexión explícita– son un claro ejemplo las exposiciones seleccionadas.

Todas ellas tienen que hacer frente al obstáculo al que se enfrentan hoy la cultura de la arquitectura y el diseño, ya que para asumir un compromiso auténtico y empático con el medioambiente deben superar el amor de los arquitectos por los objetos bellos y por las imágenes espectaculares, así como su talento para producirlos. Este síndrome se puede ver en alguna de las exposiciones y libros que aspiran a ser una forma híbrida entre teoría visual y textual, que combina un ostentoso alarde “investigador” con deslumbrantes técnicas de presentación digital³⁴.

³³ Christophe Van Gerrewey, “Outreach Extensions: OMA/Rem Koolhaas Exhibitions as Self-Critical Environments”, *Architectural Theory Review* 23, n.º 1 (agosto 2019): 90-113.

³⁴ Ockman, “Fábulas del futuro...”, 52-67.

Aunque las exposiciones son muy diferentes en escala, ambición y tenor emocional, buscan un fin común, documentar y entender la producción de alimentos y otros servicios agrícolas, haciendo visibles procesos imprescindibles para nuestra existencia que han quedado invisibles en un sistema cada vez más abstracto. No es así de extrañar que hayan surgido posturas teóricas que llaman a que las ciudades sean capaces de producir por sí mismas el número de recursos ambientales que necesitan. El estudio y comparación de las posturas teóricas, el imaginario y planteamiento museístico de estas tres exposiciones ofrece nuevas luces sobre la inclusión de los espacios productivos en las zonas urbanas. Se advierte un llamamiento a la redefinición de la distribución geográfica de los servicios socio-ecosistémicos. En definitiva, una nueva relación entre las ciudades y sus regiones.



Figura 6. *La grande prairie*, Parc de la ZAC des Docks (Saint-Ouen, Francia; 2010-2013), de Agence Ter; fotografía de Agence Ter.

Las tres exposiciones coinciden, sin embargo, en acentuar los problemas cualitativos del acelerado cambio del contexto social y cultural actual y en considerar los espacios productivos dentro de la región metropolitana como una nueva evolución de la ciudad (fig. 6). Se trata iniciativas que tratan de reencontrar la ciudad con su territorio, de redefinir su propia lógica de implantación geográfica, de dotar a la región de nuevos y valiosos servicios socio-ecosistémicos y, no menos importante, de aumentar nuestra conciencia de la realidad. Por este motivo, el análisis comparado de sus hallazgos y brillos –y de sus carencias y oscuridades– permitirá un posicionamiento contemporáneo ante uno de los retos más importantes de la metrópolis del siglo XXI.



S O B
R E -
L A B



UNIVERSIDAD
DE GRANADA